

GAZZETTA

Fiat 500 Club Schweiz



www.fiat500club.ch

4/2014

Basel * Bern * Innerschweiz * Grischa * Romandie * Zürich

Wert Fr. 5.00



Fiat 500 Werkstatt und Ersatzteilservice

Caravia AG ihr Spezialist für alles rund um den Fiat 500

- Ersatzteilservice für Fiat 500 von 1957 bis heute
- Onlineshop mit über 1'700 Artikel
- An- und Verkauf von Fiat 500
- Reparatur und Restauration aller Fiat 500 Typen
- spezialisiert auf Motor- und Getrieberevisionen
- Abhol- und Lieferservice von Fahrzeugen
- Import von Fahrzeugen

Wir garantieren beste Qualität zu fairen Preisen

Caravia AG, Churerstrasse 186, 9470 Buchs
Tel. 079 461 02 52, info@fiat-500.ch

www.fiat-500.ch

Index

1	Index / Indice
2	Vorwort / Prémot
7	Einladung GV / Invitation AG
8	Bericht Auffahrt – Ausfahrt nach Verona
14	Bericht Weekend in Adelboden
16	Bericht „Die Blumenschlucker“
21	Bericht Weinwanderung im Elsass
24	Bericht Int. Fiat 500 Treffen in Garlenda
26	Bericht Picknick
27	Bericht Zanzinteam im Bündnerland
28	Schüler-Tagblatt
29	Abschlussbericht Neeri-Fäscht
30	Aktuelle Gesetzgebung
32	Marktplatz / Marché
36	Einladung Samichlaus Weekend
37	Veranstaltungen / Manifestations
40	Impressum

NEU IM INTERNET

PICCINNI

PICCINNI CARROSSERIE AUTOSPRITZWERK
WEISSLINGERSTRASSE 16 8308 ILLNAU
TEL. 052 385 17 79



WWW.PICCINNI.INFO / SHOP



Vorwort - Jüre, der „WetterSchamane“

Kaum schaut man sich um, ist schon das vierte Vorwort angesagt. Mit diesem "periodischen" Akt, kann ich mich immer wieder in der Zeitachse des laufenden Jahres orientieren. Wie schnell auch die Zeit vergeht, wenn man einiges laufen hat. Schon müsste ich euch mit diesen vier Zeilen auf die kommende Wintersaison vorbereiten... hab dazu noch keine Lust. Sollte doch der Sommer zuerst mal richtig kommen. Dieses Jahr wurden wir wettermässig überhaupt nicht verwöhnt. Ganz kurz im Frühling eine Schönwetterphase, dann einen versch... Sommer und nun, könnte sich doch noch ein mässiger Herbst einstellen? Soweit ich zurückblicken kann, hat der Jüre aber seine Arbeit recht gut gemacht (für die, welche es nicht wissen, der Jüre ist immer für das Wetter bei den Clubveranstaltungen zuständig). Die letzte Veranstaltung, an der ich dabei sein konnte, war das Picknick im Bündnerland. Einmal etwas Anderes, da wir nicht an einem Grillplatz waren, sondern zu Gast am Oldtimertreffen in Küblis im schönen Prättigau. Auch dort gabs eine Wurst vom Grill und eine tolle Besichtigung eines Kraftwerkes. Wettermässig wieder eine Punktlandung. Wobei ich etwas anderes als noch toller empfand. Eine aufgestellte Truppe von ca. 20 Fahrzeugen aus dem Fiat 500 Club Liechtenstein hatte sich unserem Anlass und der Ausfahrt angeschlossen. Das ist eben der grenzenlose Fiat 500. Ausser den einheitlichen T-Shirts sahen sie eigentlich ganz normal aus... Lustig waren sie auch. Spass bei Seite, wir alle fanden es super, dass so viele neue Gesichter dabei waren. Und wir haben uns auf Anhieb verstanden. Aus diesem Grund ist der Entscheid gefallen, jedem Mitglied des Fiat 500 Club Liechtenstein diese Ausgabe der Gazzetta zuzustellen. Schaut mal rein, und genießt diese Lektüre, wo ein bisschen von allem drin steht. Die Texte werden von (mehr oder weniger) willigen Clubmitgliedern verfasst und von unseren Gazzettistis dann fein säuberlich (gazzetta@fiat500club.ch) in dieses Büechli gequetscht. Wir sind natürlich auch für ganz spontane Berichte und Bilder von einzelnen Personen oder kurzfristig entstandene Ausfahrten dankbar. Es gibt doch immer was zu erzählen.

A propos Gazzetta, im Moment sind Jüre Guggisberg mit Team am Einscannen und Digitalisieren aller alten Gazzettas seit Anfang der Clubgeschichte. Soweit vorhanden und auffindbar möchten wir eine möglichst komplette Sammlung zusammenstellen und auf unserer Website publizieren. Die neueren Gazzettas werden weiterhin nur ihr Gesicht (Umschlag) zeigen, ältere Gazzettas wird man ganz nachlesen

können. Mit diesem sehr aufwendigen Arbeitsakt möchten wir unseren Mitgliedern etwas von der über 30jährigen Geschichte des Clubs preisgeben. Dort seht ihr auf Fotos zum Beispiel den Präsi mit mehr Haaren oder den Johann mit geblümletem Hömli... usw.

Viele von euch wissen, dass ich zusätzlich zum Fiat 500 Club noch im Vorstand von der IG Michaelskreuzrennen bin. Alle 3 Jahre findet diese Oldtimerveranstaltung in Root LU statt. Dieses Jahr, am 4./5. Oktober wird in diesem fast verschlafenen Dorf eine Ausnahmesituation herrschen. Ich hoffe, einige von euch dort anzutreffen.

Auf einen schönen Herbst, Euer Präsi

Robi Molin

Préface - Jüre, le chamane du temps

Le temps de me retourner et déjà il faut que je pense à écrire la préface du quatrième trimestre. Grâce à « cet acte périodique » j'arrive toujours à me situer dans l'espace temps de l'année en cour. Plus on en fait plus le temps passe vite. Avec ces quelques lignes je devrais vous préparer à l'arrivée de la saison hivernale.....mais je n'en ai pas encore envie. L'été devrait d'abord faire sa vraie apparition. Côté météo nous n'avons pas été gâté cette année. Le printemps s'était montré généreux un court moment, ensuite arriva un été pourrit et maintenant l'automne pourrait peut-être rattraper le tout ? Aussi loin que je puisse me souvenir Jüre a quand même bien fait son travail. (pour ceux/celles qui ne le savent pas, notre Jüre est notre responsable pour la météo pour tous les événements du club 500.) La dernière sortie, à laquelle j'ai participé était le pique-nique aux Grisons. C'était une fois une autre façon d'aborder un pique-nique, pas de grill pour griller nos propres saucisses, nous étions les hôtes d'une rencontre en ancienne à Küblis dans le Prättigau. Là-bas nous avons reçu une saucisse grillée et une visite d'une centrale. Au niveau météo on ne pouvait pas espérer mieux. Mais encore supérieur à la météo était l'exposition d'une 20 de voitures du Fiat 500 Club Liechtenstein qui voulait se rallier à notre sortie. Ah ces Fiat 500 ! Hormis leurs T-shirt identiques ils avaient l'air absolument normaux.....En plus ils sont marrants. Blagues à part, nous tous avons trouvé super de rencontrer autant de nouvelles têtes. Nous nous sommes immédiatement bien entendu. C'est pourquoi nous nous sommes décidés d'offrir à chaque membre du Fiat 500 Club Liechtens-





Inbegriff für Qualität

**Bertschi-Café
Inh. Jürg Reber
Rührbergstrasse 13
4127 Birsfelden**

Telefon 061 313 22 00



Pochi & ChaChama



tein cette édition de la Gazzetta. Jetez-y un coup d'œil, appréciez-y la lecture de sujets diversifiés. Les origines des textes proviennent des membres de notre Club et ce sont nos Gazzettistis (gazzetta@fiat500club.ch) qui s'empresent de les rassembler dans ce petit journal. Nous sommes aussi content quand nous recevons des comptes-rendus et des photos spontanément.

A propos « Gazzetta », Jüre Guggisberg et son Team sont déjà entrain de scanner et de digitaliser toutes les anciennes Gazzetta depuis la création du Club. Autant que nous les retrouvons depuis cette époque, nous essaierons de les publier entièrement sur notre site internet. Ne seront enregistrées des Gazzetta récentes, que la page de couverture. Grâce à ce travail gigantesque nous voulons donner à nos membres une vision globale des 30 années d'existence de notre Club. Vous y verrez par exemple, votre président avec un peu plus de cheveux ou bien Johann en chemise très fleurie....etc.

Beaucoup d'entre-vous savent que je fais partie du comité de la IG Michaelkreuzrennen. Tous les trois ans cet évènement de véhicules anciens a lieu à Root LU. Le 4 et 5 octobre, ce village vivra dans une atmosphère hors norme. J'espère rencontrer bon nombre d'entre vous.

Je vous souhaite un agréable automne, votre président,

Roberto Molin



ABARTH & C
Die über 100 km/std schnellen FIAT/ABARTH "500" 1959
auf der Monzabahn





Dein Spezialist für alte Fiat 500, 600 und Derivate

**Wir reparieren, revidieren,
restaurieren Deinen «Liebling»!**

**Wir erfüllen Dir jeden Wunsch,
auch mit Spezialkonstruktionen.**

FAHRZEUGBAU SEIT 1851



Telefon: 044 858 22 73
Johann500@bluewin.ch

JUCKER TECHNIK AG, 8173 Neerach

Demnächst unter:
wagenschmitte.com
www.facebook.com/wagenschmitte



fiat500toys.com



Suchen

Home
Modell-Liste
Private Sammlung
Gesucht
Marktplatz
Info
Kontakt

Fiat 500 Modellautos

Information, An-/Verkauf & Tausch

www.fiat500toys.com
tom500@bluewin.ch
www.modellino.ch

follow us on www.facebook.com/fiat500toys

Einladung zur Generalversammlung

Der Vorstand lädt alle Mitglieder und Interessenten des FIAT 500 CLUB SCHWEIZ zur ordentlichen Generalversammlung am **Samstag, 22. November 2014** ein im

⇒ **Hotel Kreuz in Balsthal** ⇐

**Bitte meldet Euch bis Ende Oktober
beim Sekretariat an, besten Dank.**

Ablauf 19.00 h 32. Generalversammlung
ca. 20.30 h Abendessen (für Mitglieder gratis)

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der letzten Generalversammlung
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Kassa- + Revisorenbericht
5. Festsetzung des Jahresbeitrages
6. Genehmigung des Budgets
7. Wahlen
 - a) des Präsidenten
 - b) der übrigen Vorstandsmitglieder
 - c) der Rechnungsrevisoren
8. Mutationen
9. Anträge
10. Verschiedenes

Anträge müssen bis spätestens 14 Tage vor der Generalversammlung im Besitze des Vorstandes sein.

Root / Wädenswil, Oktober 2014

FIAT 500 CLUB SCHWEIZ

Der Vorstand

Invitation à l'assemblée générale

Le comité a l'honneur d'inviter les membres et les intéressés du CLUB FIAT 500 SUISSE à l'assemblée générale qui aura lieu le **samedi 22 novembre 2014** à

⇒ **l'hôtel Kreuz (Croix) à Balsthal** ⇐

**Nous vous prions de vous inscrire au plus tard jusqu'à fin
octobre directement chez le secrétariat, merci.**

Programme 19h00 32ème assemblée générale
env. 20h30 souper (gratuit pour les membres)

Tractations:

1. Election des compteurs de votes
2. Protocole de l'assemblée précédente
3. Compte rendu du président
4. Compte rendu de la caisse et des réviseurs
5. Fixation de la cotisation annuelle
6. Agrément du budget
7. Elections:
 - a) du président
 - b) des autres membres du comité
 - c) des réviseurs
8. Mutations
9. Propositions
10. Divers

Les requêtes auprès de l'assemblée générale doivent par-venir au comité au plus tard 14 jours avant l'assemblée.

Root / Wädenswil, octobre 2014

CLUB FIAT 500 SUISSE

Le Comité

Auffahrt – Ausfahrt nach Verona/Gardasee

29. Mai – 1. Juni 2014

„Häsch mini Sunnebrülle?“, „Chan ich dä Koffer scho uf's Dach schnalle?“, „Was! Dä Chorb mues au no mit?“ Das ist der früh morgentliche Dialog im Hause Suligoi kurz bevor wir um 05.45 Uhr losfahren in Richtung Glarnerland, wo wir mit Lendi's, Mosimann's und Jucker's verabredet sind. Wir kommen gut voran. Es scheint, dass nur ein paar verrückte Fiätler an Auffahrt so früh aufstehen. Im Glarnerland angekommen, haben Mosi's schon aufgetankt und André möchte pflichtbewusst noch seine Frontscheibe von den klebrigen Muggen befreien. Das Wischwasser, das eigens dafür an der Tanke zur Verfügung steht, hat es aber in sich. Irgendjemand musste dem Wasser etwas beigemischt haben, das den Kunststoff-Schwamm auflöste. Die Mücken sind jetzt zwar weg, dafür hat es auf der ganzen Scheibe klebrige Schwammribbéli, die André frustriert versucht in mühsamer Schwerstarbeit weg zu rubbeln. So hat er wenigstens schon seine Morgengymnastik absolviert. Wir entscheiden uns für die leichtere Variante und beschränken uns auf das Heben des Kaffeebechers. Inzwischen sind alle bei der ersten Etappe angekommen. Myrta verteilt allen eine Überraschungs-Tasche mit festen und flüssigen Erfrischungen. Das Wetter ist schöner als vorhergesagt und so machen wir uns froh gestimmt auf die Weiterfahrt in Richtung Landquart, Davos und über den Flüelapass. Auf der Passhöhe gönnen wir unseren Autos eine kurze Ruhepause, lassen von Töff-Fahrern unsere Flitzer fotografieren und machen uns dann weiter nach Zernez. Plötzlich hinten links, ratternde Geräusche. Klingt verdächtig nach Radlager oder Druckdämpfer. Super, das fängt ja gut an. Wir sind noch keine drei Stunden unterwegs. Marco 2 hält an, und kontrolliert alle Räder. Scheint alles in Ordnung zu sein. Also einfach weiterfahren und ignorieren. Aber schon droht die nächste Kurve. Das Geräusch wird bedrohlicher. Wieder anhalten. Ups! Alle Radschrauben an den neuen Felgen haben sich gelöst. Einmal anziehen und weiter geht's; von nun an ohne Rattern. Das gilt jetzt nicht als Panne, sondern lediglich als Kontrollhalt. In Zernez angekommen, Halt für eine heisse Schoggi und dann zügig weiter über den Ofenpass. Wir befahren Galerien, durchqueren Baustellen, schaukeln über löchrige Schotterstrassen und überholen keuchende Velofahrer. Aha, was ist das? Marco 1 wird immer langsamer. Ist das schon das zweite Opfer? Myrta steigt mit einem gequälten Grinsen aus. „Mir chönd kei Gas me gäh“. Bei näherem Hinschauen bestätigt sich die erste Verdachtsdiagnose: „Mir singed dä Kondensor-



bluuuuus, dä Kondensorbluuuus, da isch so ei-fach, do chömed sogar d’Fraue druuus.“ Marco 2 gibt Marco 1 Anweisungen, welches Werkzeug er aus dem Köfferchen braucht. Da sich ein Arztkoffer von einem Werkzeugkoffer ja nur gering unterscheidet, findet Herr Doktor auf Anhieb das Richtige. Die Frauen unterhalten sich in der Zwischenzeit mit plaudern, fotografieren oder Handtaschen aufräumen. Das peinlichste an der ganzen Sache sind aber die Velofahrer die uns mittlerweile eingeholt haben und mit faulen Sprüchen an uns vorbei ziehen. Da aber ja ein Kondensator innerhalb von ein paar Minuten gewechselt ist und somit auch nicht als Panne gilt, sind die Balangsgäueri auch schnell wieder eingeholt und André kontert doppelt und dreifach, ebenfalls mit einem Spruch. Von da an geht es reibungslos weiter Richtung Meran und Zwangs-Stopps gibt es nur noch aus bronz-technischen Gründen. Nach einem Picknickplatz suchend, stellt Marco 1 in Schlanders plötzlich, einem Instinkt folgend, den Blinker und biegt in einen Feldweg ein. Wir, wie eine Herde Schafe hinter her. Nach wenigen Metern steht ein Apfelbaum in einer Wiese mit einem Bänklein. Was braucht es mehr für ein lauschiges Buffet im Freien. Ein Gläschen Sekt aus dem Plastikbecher zum zu prosten, Fingerfood, Kaffee aus dem Thermos und Guetzli zum Dessert. Gestärkt fahren wir weiter. Die nächste Etappe ist der Kalterersee entlang der wunderschönen Weinstrasse. Das Eindrückliche an der Weinstrasse ist, dass man die meiste Zeit nur entlang von Apfelbaumplantagen fährt. Am Kalterersee gönnen wir uns eine erste Gelati, bevor wir den letzten Abschnitt unter die Räder nehmen. Es ist heiss und schwül und prompt geraten wir



unterwegs in ein heftiges Gewitter. Ob unser alter Koffer auf dem Dach wetterfest ist, wird sich heute Abend zeigen. Ich stelle mich auf alle Fälle schon mal auf ein nasses Pijama ein. Bald schon lichten sich die Wolken wieder und wir kommen trocken und nach einer Fahrt durch schöne Gegend um 18.30 Uhr in Verona an. Unser kleines Hotel liegt traumhaft schön auf einer Anhöhe, von wo man eine atemberaubende Aussicht auf die Stadt Verona hat. Nach Zimmerbezug entspannen wir uns von der langen Reise bei einem Apéro auf der Terrasse, um anschliessend das feine, italienische Abendessen zu geniessen. Mit



vollen Bäuchen, einem letzten Blick auf die Lichter der Stadt und nach einer erfrischenden Dusche, fallen alle müde und mit trockenem Piji ins Bett. Am Freitagmorgen versammeln wir uns um 8.30 Uhr zum Frühstück, welches ganz gegen italienische Gewohnheiten, ein sehr abwechslungsreiches, feines Buffet präsentierte. Auf dem Programm steht heute die Besichtigung von Verona. Hauptthema der Frühstücks-Diskussion war: a) nimmt jeder sein Auto, b) verteilen wir 8 Personen auf zwei Fiätli oder c) gehen wir zu Fuss (laut Hotelchef nur ca. 20 min.) a) kommt aus ökologischen und parkplatzgründen nicht in Frage. b) kommt aus anderen Platzgründen auch eher nicht in Frage. Also entschliessen wir uns für Plan c). Ein alter, aus Pflastersteinen gemachter Weg führt uns direkt hinunter zur Stadt.

Es ist schwül-heiss und wir merken, dass aus den 20 Minuten fast 50 werden. Jetzt zückt Reiseführer Lendi seinen Spickzettel und entpuppt

sich als sehr gut vorbereiteter Veronakenner. Gekonnt erzählt er uns etwas über die Geschichte und Kultur während wir über die erste Brücke ins Stadtzentrum laufen. Da sehen wir schon das erste lauschige Beizlein und der geschichtliche Teil geht ziemlich rasch in den wirtschaftlichen Zweig über. Ausgeruht und erfrischt kann es losgehen durch romantische Gassen, kühle Kirchen sowie Schuh- und Schmuckläden. Johann steuert bereits den ersten Gelatistand an (er hat extra nicht so viel z'Morgä gegessen). Ein Veronabesuch ohne Amphitheater und Romeo und Juliabalkon gesehen zu haben geht natürlich gar nicht. Also führt uns Reiseleiter Marco 1 geschickt durch die engen Gassen, bis wir plötzlich auf einem grossen Platz stehen und sich vor uns die ganze Kulisse der Arena präsentiert. Mittlerweile brauchen wir den dritten Apéro und es ist immer noch drückend heiss. Am Himmel sammeln sich weit weg ein paar dunkle Wolken. In einem Hinterhöfchen befindet sich der herzige Balkon, von wo aus angeblich Julia ihren Romeo anhimmelte. Da tauchte plötzlich ein stark muslimisch anhauchender, bärtiger Romeo auf. Im Schlepptau seine 4, bis zur Unkenntlichkeit schwarz verschleierten, gewichtigen Julia's. Wir Ü50-Frauen bekommen in unseren ärmellosen T-Shirt's und den leichten Flatterhosen sofort eine veritable Wallung und stellen uns das Gedränge auf dem Balkönchen vor, wenn der Macho sein Harem auf dem selbigen versammeln liesse. Nun, so langsam knurrt der Magen. Wie wäre es mit ein wenig Antipasti zu einem schon lange fälligen Apéro? Anschliessend besuchen wir noch den Dom und dann steuern wir das Restaurant an, welches wir bereits am Nachmittag für das Nachtessen ins Auge fassten. Wir werden freundlich empfangen, Tische werden zurecht gerückt und wir geniessen einen feinen Znacht unterm Sonnenstoren. Lediglich Johann sitzt gerade knapp ausserhalb



und er äussert berechtigte Bedenken, dass er eventuell nass werden könnte, auf Grund der sich jetzt doch schnell nähernden dunklen

Wolken. Kaum gesagt, fängt es auch schon an zu stürmen. Weiteressen und nichts anmerken lassen. Die ersten Tropfen fallen und so kommt Bianca's Regenschirm doch noch zum Einsatz und Johann kann doch noch im Trockenen weiter essen. Es blieb bei den paar einzelnen Tropfen und der ganze Spuk war schnell vorbei. Das ist gut so, denn es steht uns ja noch ein langer Fussmarsch bevor. Nach einer Stunde aufwärts wandern, kommen wir beim Hotel an. Auf der Terrasse etwas verschnaufen und den weiten Blick schweifen lassen über die nächtlich erleuchtete Stadt. Noch schnell den verstrubbelten hauseigenen Kater kraulen und dann allen gute Nacht wünschen. Am Samstagmorgen erfahren wir, dass die Nacht nicht für alle gleich ruhig verlief. Bianca konnte nicht schlafen und hat sich mit Lesen die Nacht um die Ohren geschlagen. So gegen 3 Uhr schleicht ein verstrubbelter Schatten ins Zimmer durch die offene Terrassentür und hat das Gefühl, er könne sich jetzt gemütlich auf Biancas Bett niederlassen. Bevor es aber zu einem beherzten Sprung kommt, wird der Kater von Bianca mit fuchtelnden Armbewegungen hinaus komplementiert. Das beleidigte Büsi ist ja nicht blöd und stapft geradewegs über die Terrasse zu Zimmernummer 10, wo Jucker's friedlich, ebenfalls bei offener Tür, schlafen. Ein sanfter Sprung auf das Fussende des Bettes, einrollen und schlafen. So dachte es sich das liebe Tierchen. Es hat aber nicht mit Birgit gerechnet. Die ist nämlich erwacht, weil das Drehen im Bett etwas schwerer ging und die Decke nicht mit rutschte. Etwas überrascht, plötzlich zwei Kater im Bett zu haben, wird der Eine, Vierbeinige, etwas unsanft von der Bettkante geschubst. Jetzt ist aber das Büsi so was von hässig und will die ausgefahrenen Krallen über Birgit's Arm sausen lassen. „Dä Gschnäller isch aber dä Gschwinder“ und bevor auch nur ein Kratzer entsteht, ist das Tierchen im Freien. Die heutige Ausfahrt geht an den Gardasee. Wir nehmen nicht den direkten Weg und fahren auf einer Strasse, die wie geschaffen ist für Fiatlis. Eng und kurvenreich. Den Tag in Garda verbringen wir mit „Lädälä“ und einem ausgedehnten Spaziergang dem See entlang nach Bordolino. Marco 2 und Johann suchen Fiat-T-Shirt's und Modellautöli, die Frauen Handtaschen und Marco 1 einen Coiffeur. Zur Belohnung für den langen Spaziergang genehmigen wir uns am Lido einen grossen Coup. Das Abendessen wird dann wieder in Garda eingenommen mit Blick auf den See, nachdem wir an der schönen Strandpromenade zurückspaziert sind. Auf dem direkten Weg geht es anschliessend wieder zurück nach Verona, wo wir nochmals einen letzten Blick auf die erleuchtete Stadt werfen.



Am Sonntag müssen wir früh aus den Federn. Die lange Heimreise steht bevor. Das erste Stück nehmen wir auf der Autobahn, wo der Anblick der vier Fiätli mal wieder so manchem Autofahrer ein verzücktes Lächeln auf's Gesicht zaubert und zum Teil zu lebensgefährlichen Fahrmanövern verleitet, nur um uns schön auf ein Foto zu bringen. Am Comersee angelangt, versuchen wir ein Restaurant zu finden. Das sich das etwas schwierig gestalten kann, haben wir nicht erwartet. Endlich finden wir etwas, welches für 8 Personen genug Platz hat. Ein Kellner, unfreundlich und trocken wie ein Zwieback, war dermassen hoch „motiviert“ uns den grossen Sonnenschirm aufzuspannen und liess uns zudem anschliessend noch lange warten. Vielleicht wundert er sich heute noch, warum ihm plötzlich seit Sonntag, 1. Juni 2014 zwei hübsche Espresso-tässchen fehlen. Den Dessert genehmigen wir uns beim Gelate-riastand und schleichen uns auf Umwegen an der Beiz vorbei zum Parkplatz. Gestärkt geht es dann weiter in Richtung Chiavenna, Splügenpass nach Tisis und weiter Richtung Heimat. Müde und mit vielen schönen Erinnerungen kommen alle gut zu Hause an. An dieser Stelle nochmals ein ganz herzliches Dankeschön an Marco und Myrta für die super organisierte Reise in den Süden.

Franziska und Marco 2

Ab in den Sommergarten



Eingereicht von Martin Schärer



Weekend in Adelboden der Sektion Bern

Es war eine Ehre für uns, dass der Präsident des Schweizerischen Fiat 500 Clubs Roberto Molin, diesmal mit dabei war. Das Wetter hat mitgemacht, schon beim Treffpunkt war der Himmel strahlend blau und die Temperatur sommerlich angenehm warm. Der Treffpunkt war bei Frösch und Andy in Uetendorf, da erwartete uns schon ein Mittagessen samt Kaffé. Bereits 10 Fiat 500 standen auf dem Parkplatz. Nach einem leckeren Mittagessen starteten wir um 13.00 Uhr Richtung Adelboden.



Auf der Landstrasse fuhren wir zur Talstation der Engstligenalpbahn. Im Restaurant machten wir einen Zwischenstop vor dem Spaziergang zu den Wasserfällen. Die Familie Mattioli kam erst beim Restaurant dazu. Der Spaziergang zum Wasserfall dauerte zu unserer Freude nicht lange. Ein Teil der Senioren blieb gemütlich im Restaurant. Der Wasserfall war bezaubernd, auf der Brücke spürte man die feine Brise des Wasserfalls. Nach den ausgiebigen Fotoshooting sind wir durch einen etwas längeren Weg wieder zurück zum Kaffee gelaufen. Kurz nach unserer Zurückkehr trafen auch Pascale und Hans mit ihrem gelb, roten Flitzer bei der Talstation ein. Ca. um 16.30 fuhren wir zu unserer Unterkunft Albo, dort bezogen wir unsere Zimmer. Aus unserem Zimmer sah man den Wasserfall mit den schneebedeckten Bergen im Hintergrund. Wir packten unsere Fussbälle zur Freude der anwesenden Kinder und auch einigen Erwachsenen wie Gina, Andi, Giovanni und Roberto aus. Wir, Frösch, und ich genossen die letzten Sonnenstrahlen auf einer Decke auf dem Rasen. Nach dem ausgiebigen Austausch des vielfältigen Tages feuerte man den Grill an. Die leckeren Würste, Steaks usw. liessen wir uns beim Quatschen schmecken. Anschliessend besammelten sich eine paar am Lagerfeuer um sich zu wärmen und eine anderer Teil war drinnen um ein Fussballspiel der WM zu sehen.





Dieser Abend haben wir mit feinen selbstgemachten Güzis ausklingen lassen. Nach und nach verzogen sich alle in ihr Zimmer. Am nächsten Morgen bereitete man uns ein schönes Zmorgenbuffet vor, das wir uns schmecken liessen. Nachdem die Zimmer jeder Familie ausgeräumt waren, verteilte Frösch uns noch die letzten Getränke die übrig geblieben waren. Dann fuhren wir durch das Dorf Adelboden mit dem Ziel eines kleinen aber feinem Restaurant, das ein wenig ausserhalb Adelbodens liegt. Auch dort hatten wir es lustig wie immer und konnten uns mit den kalten Getränken und den Gelati's abkühlen. Es war ein gelungenes Wochenende das Spass gemacht hat.

Alessia Pepe



Sektion Basel, die Blumenschlucker

Ich habe schon vieles erlebt, dass es noch krasser kommen könnte hätte ich mir nicht träumen lassen. Zum Glück gibt es den Fiat 500 Club, da widerfahren einem noch Dinge, welche im normalen Dasein nie vorkommen würden. Nach einem aus meiner Sicht recht pünktlichen Start (die Anderen sahen es anders), fuhren wir gut gelaunt und von der Sonne verwöhnt durch eine wunderschöne Landschaft im nahen Frankreich. Das erste Ziel war eine Blumen-gemüse-und-kein-fleisch-dame. Auf einem Rundgang in ihrem charmanten Garten führte sie uns (wobei mich nicht, ich legte mich für ein Nickerchen zwischen ihre Blumen) in das Geheimnis der essbaren Blumen und anderem Grünzeug ein.



Was danach folgte war für mich als fleischessender Blumenliebhaber ein Gemetzel. In einem einverstandener massen reichhaltigen, mehr gängigen Mahl, wurden uns nebst anderem Gepflanze, wunderschöne zarte, unschuldige Blümchen zum Verzehr vorgelegt. Die armen Dinger, zum Teil schon vorher in der Küche zermalmt, führten wir unseren kauenden Gebissen und danach den gierigen Schlünden zu. Stellt euch das Geknirsche und Gecknacke vor, wenn der flehenden Flora der Stil gebrochen wurde, mir läuft es heute noch kalt den Rücken hinunter. Zu allem Übel hat das Ganze noch gut geschmeckt! Den Ausdruck „Schmetterlinge im Bauch“ kennt ihr ja, aber Blumen? Mit schlechtem Gewissen stahl ich mich an den Kühen vorbei, schliesslich haben wir deren Lebensmittelgrundlage stark dezimiert, zu unserem Fiatli, um die Weiterreise unter seine Räder zu nehmen. Nach einer weiterhin pannenfreien Fahrt erreichten wir unseren Übernachtungsort. Vielleicht mutet es komisch an wenn ich schon wieder vom Essen erzähle, aber, wir haben tatsächlich viel dem leiblichen wohl zugesagt. Auf jeden Fall, die Ausgangslage für das Nachtessen konnte besser nicht sein, das Bett stand nicht weit und vor allem, FLEEEEEISCH. Bei diesem Essen



konnten ein paar Betroffene ihr traumatisches Erlebnis ein bisschen verarbeiten, in dem das Essen eher den Gewohnheiten unseres Magens entsprach und sich die Gespräche nebst Anderem wieder um Autos drehten. Trotzdem, ich fahre das nächste Mal wieder mit, denn es war ein sehr schöner Tag. Wer weiss, vielleicht gehen wir dann Alteisen essen (nur keine Fiat 500 Teile), gesund wegen Blut und so. P.S.: Während des schreibens dieser Zeilen wurde ich von meiner lieben Carmen unterbrochen, um Gartengemüse in die Küche zu tragen, HILFE! Ein Gewitter mit Regen hat in der Nacht für Abkühlung gesorgt. Nach ausgiebigem Frühstück im Hotel Robichon, startet unsere 7-er FIAT 500-Kolonne um 10 H in Richtung La Sommette: ein kleiner Ort wo wir, d.h. die weiblichen Teilnehmerinnen, am Vortag das unübersehbare Schild BROCANTE vorbeiflitzen sahen. Alle möchten dort einen Zwischenstopp einlegen, um auf Entdeckungstour zu gehen.



Unwahrscheinlich was sich da im Laufe einer wohl längeren Zeit alles angesammelt hat: Landwirtschaftliche Gerätschaften, Gartenmobiliar bzw. – Werkzeug, Möbel, Geschirr, Gläser, Blechdosen, Vinyl-Schallplatten zwischen Kunsteislaufschuhen usw. in einem schier endlosen Raum. Davor geparkt unsere Fiat 500, eine perfekte Ergänzung des Angebots: allerdings nicht zu verkaufen! Die Dimension unserer Autos verhindert, dass wir mit zu ausladenden Objekten liebäugeln. Es werden dennoch fast alle fündig... Michels Giardiniera führt den FIAT 500-Konvoi an über ausgewählte kleine Landstrassen des Département du Doubs (Pierrefontaine-Belleherbe, wo wir tanken-Cour-St. Maurice-Le Pont Neuf-Trévillers- Grands-Essarts-Indevillers), landschaftlich sehr reizvoll; wir kurven zügig rauf und runter durch Waldpartien, entlang von Feldern, vorbei an Strassenrändern (wir sind seit gestern botanisch sensibilisiert) voller blauer Wegwarten: Im Fiat 500 fährt man sozusagen auf Augenhöhe mit der Flora. In Indevillers kommt eine Challenge auf die Fiätli zu: ein steiler Weg über cattle-grid hoch bis auf 950 m,

Ihr Partner für Yachtcharter. Weltweit!
Mit über 25 Jahren Erfahrung.



Yachtcharter

Kreuzfahrten

Hausbootferien

www.aegaeis.ch, info@aegaeis.ch, 061 712 15 00

Wenn Dein Fiat 500 mal Ferien von Dir braucht ...

Bestsail, Moorings, Sunsail u.a.
MSC, Costa u.a.



Ihr Partner
für unvergessliche Ferien!



Badeferien

Städtetrips

Individualreisen

www.koenigreisen.ch, truessel@koenigreisen.ch, 061 711 22 33

König Reisen AG / ägäis yachting ag
Angensteinerstrasse 6, CH-4153 Reinach



wo die Ferme-Auberge von Dany mit schönster Rundschau thront. Es gibt ein rustikales Mittagessen, die Gäste kommen jedoch weniger wegen des Essens hierher, vielmehr wegen des Besitzers und Handörgelers Dany bzw. der Gelegenheit das Tanzbein zu schwingen. Charlotte übersetzt für uns Dany's Erklärungen, Sprüche, Schwänke aus seinem turbulenten Leben. Er unterhält – sprichwörtlich – den ganzen Laden, ist Bauer, Musiker, Koch, Animator, Fremdenführer.



Aber alles wäre halb so gelungen, wäre unter unserer FIAT 500-Truppe nicht Claude (Zufferey), der ab sofort als versierter Schlagzeuger engagiert ist. Jetzt ist kein Halten mehr: Jung & Alt, sehr jung & sehr alt schwingen sich zum Tanzen auf. Ein Gewitter rauscht über den Hof hinweg, wir sitzen im – aber keineswegs auf dem Trockenen. Die Rückfahrt treten wir an, als es aufgehört hat zu regnen. Nochmals geht es rasant durch die wunderbare Landschaft der Freiberge hinunter nach Glère und wieder rauf nach Montancy in Richtung Porrentruy, ein letzter Kaffeehalt in Lucelle, bevor wir via Internationale Strasse – Kleinlützel – Laufen – J18 bis Muttens-Süd uns vor dem Pantheon nach rund 330 Ausflugs-km glücklich und zufrieden trennen. Es waren zwei ganz tolle Tage: Grand Merci à Charlotte, Michel et Annemarie für die grosse Vorbereitung und gelungene Durchführung dieses FIAT 500 Weekends.



Sandstrahlen



Pulverbeschichten



Nasslackierung



Wir sind ein führendes Unternehmen für Sand- und Staubstrahlen, Pulverbeschichtung und Nasslackierung. Folgende Materialien verarbeiten wir Professionell für Sie:

- **Stahl und Eisen**
- **Verzinkte Untergründe**
- **Aluminium**
- **Kunststoffe**
- **Diverse Reparaturarbeiten (Auto Teile)**
- **und einige mehr**

Damit bei Oberflächenbehandlungen Qualität geliefert werden kann, muss der ganze Prozess von der Vorbehandlung bis zur Lackier- und Pulverbeschichtung optimal auf einander abgestimmt sein. Mit unseren verschiedenen aufeinander abgestimmten Anlagen bieten wir Gewähr für höchste Qualität.



Pulverbeschichtungsanlage / Chemische Vorbehandlung

Weinwanderung im Elsass, Sonntag, 29. Juni 2014

Die Wettervorhersagen liessen nichts Gutes erahnen. Und als wir früh morgens am Sonntag abfahren wollten, war Petrus keineswegs gütig und liess es aus vollen Kübeln schütten. Daher entschieden wir uns, meinen geliebten Fiat zuhause zu lassen (wie sich später herausstellte als einzige...). Um 9.00 trafen wir uns mit Charlotte auf der französischen Seite der Palmrainbrücke. Doch die meisten waren bereits am Samstag selbständig angereist, daher waren wir nur ein kurzer Konvoi, welcher nach Wintzfelden fuhr. Dort trafen wir auf den Rest, der „Wandergruppe“. Die Cinquecentos wurden dann auf einem für sie speziell reservierten Wegrand abgestellt, damit sie sich in voller Pracht den 2'500 Teilnehmern des Marche Gourmande präsentieren konnten. Nachdem alle ihre Wanderschuhe geschnürt und Rucksäcke geschultert hatten, wurden wir von einer Guggenmusikgruppe, die ebenfalls von Station zu Station ging, begrüsst.



Nach einigen Hundert Metern wurde das Weinglas samt Beutel gefasst. Danach ging es ca. 1 km den Hügel hinauf. Da wurde schnell mal klar, wer hauptsächlich mit vier Rädern unterwegs ist und warum wir keine Wandergruppe sind. Doch bei der ersten Essstation, wo es Bretzel und drei verschiedene Crémant d'Alsace gab, hellte sich die Stimmung schnell wieder auf. Nach einer kurzen Pause ging es dann wieder weiter. Zum Glück gab es unterwegs auch noch Zelte, die Wasser ausschenkten, denn die Sonne im schönen Elsass meinte es gut mit uns. An der zweiten Station konnten wir uns mit Suppe und Sylvaner stärken. Die nächste Etappe führte uns mitten durch einen Hang mit Weinreben und ermöglichte uns eine schöne Aussicht ins Tal und auf Wintzfelden. Als Hors d'oeuvre gab es einen Wurstsalat. Zur Degustation wurde eine gute Auswahl von Pinot Blanc und Pinot Noir angeboten. Weiter auf der Wanderung konnten wir dem amüsanten Elsässer

Dialekt lauschen. Selber wurde fleissig über den Cinquecento fachgesimpelt und geschwärmt. Natürlich entstanden auch andere interessante Gespräche. Etwas erschöpft kamen wir auf dem Zeltplatz, wo einige der Gruppe campierten, an und machten uns im schattigen und weichen Waldboden gemütlich. Endlich konnten jene, welche den ganzen Weg Stühle getragen haben, von ihrem Extrafleiss profitieren. Wir konnten uns an Geflügel und Spätzle erfreuen. Wie auf dem ganzen Marche Gourmande fehlte natürlich auch hier der Wein nicht. Ungläubig schauten die Elsässer, als ein gewisser Fiat-Fan den Weisswein mit Wasser gespritzt wünschte. Doch die Wanderung war noch nicht zu Ende, so erhoben wir uns mühsam und nahmen die nächste Etappe in Angriff. Kaum losgelaufen war sie schon bewältigt.



Der Magen war zwar bereits etwas voll, doch auf die leckere Käseplatte konnte nicht verzichtet werden. Dazu gab es einen ausgezeichneten Muscat. Langsam zogen doch noch schwarze Wolken über unseren Köpfen auf und ein kurzer Regenguss kühlte uns etwas ab. Doch Petrus meinte es nach wie vor gut mit uns und liess die Sonne wieder erstrahlen. Die letzte Etappe wurde mit Bravur gemeistert. Als Belohnung gab es Kaffee und Kuchen sowie ein vorzügliches Joghurt. Die laute und angeheiterte Stimmung im Festzelt war dann doch etwas zu viel, daher zog es uns ins Hotel A l'Arbre vert, wo die meisten übernachteten. Dort sassen wir in einer gemütlichen Runde auf der Gartenterrasse und genossen die letzten Sonnenstrahlen dieses Tages, denn die Regenwolken zogen bald auf. Die Fussballfans wurden von den Tropfen nicht überrascht, denn sie sassen vor dem Fernseher in der Gaststube und verfolgten mit voller Spannung das Achtelfinal-Spiel Holland-Mexiko. In drei Gruppen fanden wir uns im Restaurant zum Nachtessen wieder. Leider war dieses nicht so gut wie die Weinwanderung organisiert. Nach einer erholsamen Nacht trafen wir uns wieder am Frühstücksbuffet. Einzelne machten sich anschliessend bereits



wieder auf den Heimweg. Die anderen wurden von Charlotte abgeholt und zur Winzerei René Fleck & Fille geführt. Dort erhielten wir eine kurze Führung in der Cave und interessante Informationen von Nathalie,



Tochter von René Fleck und Geschäftsführerin. René Fleck stiess während der Degustation zu uns und schmückte diese mit Anekdoten von früher aus. Charlotte gab uns dann auch noch eine kurze Einführung in die Geschichte des Elsasses. Neben dem Genuss diverser Weine wurden wir noch mit einem vorzüglichen Gugelhopf verwöhnt. Anschliessend schlängelten sich unsere kleinen 500er durch die schöne Elsässer-Landschaft nach Guebenschwihr. Dort machten wir einen Halt, um in dem liebevoll eingerichteten Restaurant Belle Vue Mittag zu essen. Die Speisekarte bot typische Cuisine d'Alsace wie Pastete und Spargeln an. Das Choucroute durfte natürlich nicht fehlen. Gestärkt gab es noch ein kurzer Spaziergang durch das Dorf mit seinen schönen, farbigen Riegelhäusern und den romantischen Innenhöfen. Danach hiess es Abschied nehmen.

Im Namen aller Teilnehmer bedanken wir uns herzlich für die tolle Organisation und das schöne Wochenende im Elsass.

Nadine und Nico



Besuch des Internationalen Fiat 500 Treffen in Garlenda vom 3. - 5.07.2014

Am Donnerstag dem 3.7.2014 verliessen 15 Fiat 500 plus zwei Pannenfahrzeuge unseren Clubsitz in Gordola/Tessin. Das Tagesziel hiess Garlenda an der ligurischen Küste in Italien. Über Locarno-Brissago-Verbania entlang des malerischen Verbano (italienischer Name des Lagomaggiore) wieselten unsere Knutschis bis zum Autobahnbeginn in Fondo Toce. Diese Strasse ist immer spektakulär und die Fiätli sind in ihrem Element auf dieser engen kurvenreichen Küstenstrecke! Das Wetter spielte mit und wir nahmen die Autobahn Richtung Alessandria Genua. Nach gut 2 Stunden Fahrt - Halt auf einem Autogrill. Schon fehlte ein Wagen, der hier beim Treffpunkt ankommen sollte. Liegen geblieben wegen Schraubenverlust. Nun ja, der Driver kroch bei einem Anderen unter und konnte so seine Reise fortsetzen mit uns...

Nach weiteren 3 Stunden Autobahn erreichen wir die ligurische Küste und reihen uns mit unserer Kolonne in den mörderischen Autobahnverkehr ein in Richtung Albenga. Schon bei der Ausfahrt merken wir dass wir angekommen sind. Unter lautem Gehupe und verrückten Manövern vieler Fiat 500 aus allen Richtungen setzen wir unsere Reise bis nach Garlenda fort. Die ersten Plakate über die Strasse gezogen verheissen spannende Eindrücke. Eines vor allem: „benvenuti i nostri ospiti d'onore - i svizzeri“. Endlich fahren wir ein in dieses Chaos von Fiat 500 aller Arten. Viele Vertreter aus allen Nationen sind bereits anwesend und begrüessen uns aufs Wärmste. Nun heisst es sich einzuschreiben und Säcke von Geschenken mit vielem Nützlichem und Unnützlichem zu ergattern. Anna und ich laden unsere Kuh vom Anhänger herunter. Kuh? Ja Kuh! Unsere Giardiniera haben wir zu einer Simmentalerkuh umgemodelt.



Weisse Flecken-Hörner-Kuhschwanz und Euter sowie ein hübsches Kuhgesicht mit Haaren zeigen klar auf woher Sie kommt, nämlich aus der Schweiz. Schokolade-Käse und Biskuits runden das lustige Bild ab.

Wir dürfen uns alle genau bei der Bühne aufstellen. Die Kuhgiardiniera erhält einen Ehrenplatz. Die ganzen Tage und Nächte sind unbeschreiblich mit allen Events und Ausfahrten rund um die Region. Wer schon einmal da war, weiss was abläuft. Wer noch nicht sollte dies unbedingt nachholen. Am Samstag Abend ist das grosse schillernde Spektakel. Wir dürfen alle auf die Bühne, voran die Giardiniera in ihrer ganzen Kuhpracht. Die Leute sind begeistert und wir werden mit allen Ehren gefeiert. Selbstverständlich haben auch wir Geschenke mitgebracht. Vor allem einen Fiat 500 aus Schokolade. Klar oder? Die Freude des Vorstandes des Fiat 500 Club Italia und des Publikums ist unbeschreiblich und wird mit tosendem Applaus gefeiert.



Am Sonntag nehmen wir wieder Abschied von der ligurischen Küste und nehmen die Heimreise unter die Räder. Mit vielen Zwangsstopp auf der Autobahn der Fiätli wegen Pannen kehren wir müde und glücklich nach Gordola zurück. Garlenda - du bist und bleibst einfach einmalig...

Mit freundlichen Grüßen vom Zanzin Team Ticino
Stefano Etzensberger

Picknick 2014

Der Sonntag empfing die Teilnehmer vom Picknick mit herrlichem Wetter. Gegen 09.00 Uhr besammelten sich einige Mitglieder beim Rastplatz „Herrlisberg“ oberhalb Wädenswil. Nach der Begrüssung starteten wir um 09.15 Uhr Richtung Bündnerland. Beim Rastplatz „Glarnerland“ gab es nochmals einen Boxenstopp, da dort noch andere Mitglieder auf uns warteten. Die Sonne lachte vom Himmel und begleitete den FIAT-Tross nach Malans. Dieser Tag war auch in anderer Hinsicht speziell, denn ein Fernseh-Team begleitete uns. Im Fokus hatten Sie unser „Schnupftrückli“ mit Anhänger, der ohne Gage aus allen Blickwinkeln fotografiert wurde. Es war für uns ein spezieller und ungewohnter Tag, weil wir nicht gerne im Mittelpunkt stehen und uns doch für Interviews und Fotos zur Verfügung stellen durften. Es ist Bill Giger zu „verdanken“, dass das Fernseh-Team auf uns aufmerksam wurde. Beim Parkplatz „Karlihof“ in Malans wurden wir vom Organisationsteam empfangen. Überwältigend war, dass so viele Mitglieder dabei waren. Schön, dass auch der FIAT 500 Club Liechtenstein sowie Anneliese und Jürä (die beiden vertraten die Sektion Bern) mit uns den Tag verbrachten.



Insgesamt waren 40 bunte Fiatli's dabei. Auf Nebenstrassen erreichten wir dann Küblis, wo das 8. Prättigauer Oldtimer-Treffen (wie immer organisiert von unseren Mitgliedern Brigitte und Joos Jösler) stattfand. Der Sektionsleiter und Organisator der Sektion Grischa, Adriano Frigo, orientierte uns kurz über das weitere Programm. Wer wollte, durfte auch an der Führung des Wasserwerkes teilnehmen. Vor der Kulisse dieses Wasserwerkes durften wir das feine Essen (Hauswurst mit Hörnlisalat) (kein Picknick ;-)) geniessen und auch die Durstigen kamen nicht zu kurz. Die Frauen der Sektion Grischa haben zum Dessert feine Kuchen gebacken. Nachdem wir ein Schluck Bündner Röteli genossen haben, verabschiedeten wir uns von Küblis und fuhren einen tollen Panoramaweg über Putz, Buchen und Lunden zurück nach Malans. Viel zu schnell verging dieser unvergessliche Tag und bald hiess es Abschied zu nehmen von allen Freunden und vom Bündnerland. Auf dem Heimweg begleiteten uns im FIAT Anja Tschudi (Realisatorin des



des Drehbuches) und Andy Fruet (Kameramann). Die beiden mussten sich leider ein wenig den Platzverhältnissen anpassen. Im schönen Rosenmattpark in Wädenswil gab es die letzten Fotos und Interviews. Der Fahrer des Teams (Daniel Wiget) musste leider allein hinter uns her fahren. Danke Maaïke und Adriano sowie Eurem Team für die Organisation und Durchführung dieses schönen, unvergesslichen Tages.

Adriano, Bea und Martin

Das Zanzinteam im Bündnerland

Das Zanzinteam aus dem Tessin hat von Freitag 15. bis Sonntag 17. August einen Ausflug ins Bündnerland nach Vella organisiert. Am Samstag sind die Tessiner Fiatlis mit der Führung von Angelo Pedrini „Pedro“ nach Flims gereist. Nach einem Kaffee bei Adriano & Maïke im Hotel Mira Val fuhren wir in die Bündnerherrschaft, wo wir in Maienfeld in einer tollen Vinothek ein kleines Mittagessen einnahmen. Piatto freddo specialita di grigione con vino bianco e rosso. Zurück in Flims trafen



wir unsern Präsident, auch er hat sich gefreut, dass das Zanzinteam den Weg ins Bündnerland gefunden hat. Grazie Pedro für den Besuch.

Auszug aus dem Schüler-Tagblatt eines Schülers aus Jenaz

Alte Liebe rostet nicht

Am 17.8.14 war in Küblis das Oldtimer treffen. Im Gegensatz zu anderen Jahren gab es diesmal sehr viele Veteranen zu besichtigen. Das diesjährige Treffen war direkt neben dem Kraftwerk „aufm Sand“. Dieses Jahr hat man eine extra „Töffliabteilung“ eingeführt, Als der Parkplatz zur Hälfte voll war mit den verschiedensten Oldtimern, kam noch eine grosse Gruppe von Cinque Centos an und dann war der Parkplatz endgültig gefüllt. Manche Oldtimer Besitzer kamen diesmal von weither, zum Beispiel von Zürich oder vom Fürstentum Liechtenstein.



Abschlussbericht zum Neeri-Fäscht 2014

Im kleinen Dorf Neerach ist wieder Ruhe eingekehrt - der grosse Menschenauflauf des Neeri-Fäschts vom ersten Juli Wochenende 2014 liegt schon wieder eine gute Weile zurück und fast alles ist aufgeräumt und verstaut. Eine erste Bilanz konnten wir bereits ziehen, warten jedoch noch auf die Abschlussrechnung des Organisationskommittees des Neeri-Fäschts, damit wir auch unseren Abschluss machen und anlässlich der GV in Balsthal ein Endresultat mitteilen können.

Wir möchten Euch nochmals von ganzem Herzen für Eure geleisteten Einsätze danken. Es hat reibungslos funktioniert, jeder hat in seinem zugewiesenen Bereich mit Freude Vollgas gegeben. Einige waren ja kaum mehr zu bremsen und haben Schichten freiwillig verlängert oder sind spontan eingesprungen wo Not am Mann/Frau war. Die enorme Menschenmenge, welche unser „Grotto Cinquecento“ besucht und entsprechend konsumiert hat, hat uns alle überrascht. Es muss sich wohl schnell im Dorf rumgesprochen haben, dass der Fiat Club eine besonders gemütliche Ecke zum Verweilen und Geniessen eingerichtet hat. Dieses Fest war ein grosser Erfolg, wir haben nur positives Lob von Festbesuchern erhalten und wurden sogar aufgefordert, diese Fiat-Beiz als Dauerbetrieb zu öffnen. Dies lassen wir aber bleiben und kümmern uns gerne wieder um unser „normales“ Leben =)

Hier nur einige Fakten zum „Grotto Cinquecento“:

- Umsatz im Vergleich zu 2009 fast verdoppelt
- Tatsächlich ca. 999 Portionen Spaghetti mit 260 Salaten serviert
- Unter vielen Getränken auch 411x Mineralwasser, 350x Boccalinis oder 97x Aperol Spritz verkauft usw.

Dies nur einige Eindrücke, mehr zu sehen und zu hören gibt's an der GV. Wir sind begeistert von den erbrachten Leistungen, vom tollen Zusammenhalt in unserem Verein und darauf, was wir alles gemeinsam umsetzen! Herzlichen Dank Euch allen!



OK-Team Grotto Cinquecento,
Neeri-Fäscht 2014

Die aktuelle Gesetzgebung,

welche uns Fiat 500 Fahrer interessieren könnte (Stand: 1. April 2014):

Fahren mit Licht am Tag:

Für alle Fahrzeuge ab 1. Inverkehrsetzung (im Folgenden = 1. Inv.) 1.1.1970 obligatorisch, egal ab Veteran oder nicht. Standlicht reicht nicht! Nachgerüstete LED's haben keinen Einfluss auf Veteranenstatus. Nachgerüstete Tagfahrlichter (LED's oder andere) müssen mindestens 25cm (Unterkante Lichtaustritt) über dem Boden und dürfen max. 40cm von der Wagenausserkante nach innen versetzt montiert sein! Nachgerüstete Lampen brauchen eine EU- oder CH-Zulassung.

Sicherheitsgurte (auf den Vordersitzen):

Für alle Autos ab 1. Inv. 1.1.1971 obligatorisch, muss nachgerüstet werden. Achtung: nur geprüfte (= originale) Befestigungspunkte (ECE16) und geprüfte Gurten (ECE14) verwenden. Zur Nachrüstung von Gurten auf den Rücksitzen (z.B. zur Befestigung von Kindersitzen) bitte beim zuständigen Strassenverkehrsamt nachfragen. Beachtenswert: bei 1. Inv. ab 1.1.71 bis 31.12.75 reichen 2-Punkt-Gurten, also z.B. Beckengurten. Erst bei 1. Inv. Ab 1.1.76 (die letzten Giardinieras!) müssen 3-Punkt-Gurten eingebaut sein.

Diebstahlsicherung (z.B. Lenksäulenschloss):

Für alle Autos ab 1. Inv., 1.7.1971 obligatorisch, muss nachgerüstet werden.

2-Kreis-Bremsanlage:

Für alle Autos ab 1. Inv. 1.1.1973 obligatorisch, muss nachgerüstet werden.

„Selbstmördertüren“ (Türscharnier hinten):

Falls das Fahrzeug NACH dem Inkrafttreten der BAV vom 27.8.1969 in Verkehr gesetzt wurde, sind solche Türen nicht mehr uneingeschränkt erlaubt. Will heissen, bei 1. Inv. bis 26.8.1969 sind Selbstmördertüren ohne Einschränkungen erlaubt. Falls das Auto später als das genannte Datum in Verkehr gesetzt wurde, so muss zusätzlich ein zweites Verriegelungs-System zum originalen Türschloss nachgerüstet werden (z.B. Kette mit Karabinerhaken o.ä.)

Abgasnormen:

Für Fahrzeuge ab 1. Inv. 1.1.1974 – betrifft v.a. das Modell 500 R und Autobianchi Giardiniera, sowie die meisten 126er - gilt ein maximaler



CO-Wert von 4,5%. Bei 1. Inv. ab 1.10.1975 gilt die europäische Norm ECE15-01. (Lärm und Abgasnorm). Bei 1. Inv. ab 1.10.1977 gilt die europäische Norm ECE15-02. Bei 1. Inv. ab 1.10.1980 gilt die europäische Norm ECE15-03. (Letztere 2 betreffen nur noch Fiat 600 Lizenzbauten, z.B. aus Ex-Jugoslavien und Argentinien). Diese jeweilige Norm muss entweder vom Hersteller/Importeur nachgewiesen werden (schriftliche Bestätigung in einer Landressprache oder in Englisch) oder mit einer entsprechenden Plakette am/im Fahrzeug (z.B. neben dem Typenschild) deutlich gekennzeichnet sein. Fahrzeuge ab 1. Inv. 1.1.1976 (betrifft u.a. auch noch die letzten Giardinieras aus dem Hause Autobianchi) brauchen ausserdem ein Abgasdokument.

FIVA-ID:

Ist gemäss schweizerischem Recht **NICHT** Voraussetzung für die Anmeldung zur MFK und Zulassung eines importierten Veterans! Wird jedoch offenbar von einigen Strassenverkehrsämtern verlangt. Deswegen immer nach dem entsprechenden Gesetzes- oder Verordnungstext fragen! Den gibt's nämlich nicht... ☺

→ Wer trotzdem eine FIVA-ID haben will – teilweise nötig z.B. für historische Veranstaltungen wie „Mille Miglia“, Concorso d'eleganza Villa d'Este, o.ä. - soll sich an mich wenden. Kostet ein bisschen was und ist 10 Jahre gültig!

Typenschein X:

Damit ein Fahrzeug typenbefreit wird, müssen u.a. folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Zum Eigengebrauch importiertes Fahrzeug
- Erste Zulassung mind. 2 Jahre (oder früher) vor der Einfuhr.
- Originale ausländische Fahrzeugpapiere empfohlen (Kopien werden je nach Amtsstelle geduldet). 1. Inverkehrssetzungs Datum muss ersichtlich sein, sonst gilt das Datum der Einfuhr bzw. Verzollung als „Jahrgang“.
- Originaler Halternachweis des letzten Besitzers (meist genügen Originalpapiere)
- Sämtliche Vorgaben entsprechend dem Datum der 1. Inv. (sh. oben) müssen erfüllt sein.

→ Wer's genauer wissen will oder weitere Infos braucht, wendet sich an sein zuständiges Strassenverkehrsamt. Für weitere Fragen stehe ich selbstverständlich zur Verfügung: johann@fiat500club.ch

Gute Fahrt wünscht Euch allen

Johann



Das waren noch Zeiten...

Die originelle Wanduhr

Mit authentischem
MOTORENSOUND!

LIMITIERT AUF
1,953
Jetzt bestellen!



Grösse: 40 cm
inklusive Pendel



Zu jeder Stunde
fährt das Auto aus
der Garage

- Bester Skulpturenguss
- Von Hand bemalt
- Hochwertiges Uhrwerk
- Mit Echtheits-Zertifikat
- Exklusiv bei Bradford

Auf in die Ferien!

Das waren noch Zeiten, als die ganze Familie in einem Fiat 500 oder einem VW Käfer Platz fand. Nur noch schnell einen Reise-Check bei der Autowerkstatt nebenan und dann konnte das Ferienabenteuer beginnen. Das Gepäck auf dem Autodach, die Strassenkarte auf den Knien, der Picknick-Korb im Kofferraum... So, ging es ab in den Süden, oder wohin auch immer, uns die Reiselust führte.

Die nostalgische Wanduhr entführt Sie in die Zeit, bevor Mega-Staus und überfüllte Autobahnraststätten uns das Reisen vermiest. Auch ohne Navigationsgeräte und Tempomat erreichte man sicher das Ferienziel, denn das wichtigste Reisegepäck war, ist und bleibt ein fröhliches Herz.

Die Wanduhr „Das waren noch Zeiten“ können Sie nur bei Bradford erwerben. Sie werden staunen: Zu jeder Stunde setzt sich nämlich das reisefertige Auto in Bewegung und zum brummenden Motoren-Klang fährt es aus der Werkstatt. Die Wanduhr wird aus bestem Skulpturenguss gearbeitet, aufwendig von Hand bemalt und ist weltweit limitiert. Reservieren Sie sich jetzt Ihr persönliches Exemplar der Wanduhr „Das waren noch Zeiten“.

365-Tage-Rücknahme-Garantie

Für Online-Bestellung
Referenz-Nr.: 52943

www.bradford.ch

The Bradford Exchange, Ltd. • Jöchlerweg 2 • 6340 Baar
Tel. 041 768 58 58 • Fax 041 768 59 90 • e-mail: kundendienst@bradford.ch

Produktpreis: Fr. 199.80 oder 3 Raten à Fr. 66.60
(zzgl. Fr. 16.90 Versand und Service)

EXKLUSIV-BESTELLSCHEIN

Reservierungsschluss 6. Oktober 2014

- Ja, ich reserviere die Wanduhr „Das waren noch Zeiten“
Ich wünsche eine Gesamtrechnung Monatsraten
 Ich bezahle per MasterCard oder Visa

Gültig bis: _____ (MMJJ)

Vorname/Name *Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen*

Strasse/Nummer

PLZ/Ort

E-mail

Unterschrift

Telefon

THE
BRADFORD EXCHANGE

Bitte einsenden an: **The Bradford Exchange, Ltd.**
Jöchlerweg 2, 6340 Baar



Marktplatz / Marché

Zu verkaufen

Fiat 500 D Nuova, Baujahr 1963, Selbstmördertüren, Cabrioletversion, weisse Carrosserie mit rotem Verdeck, MFK 1.11.2013, Veteran.
Verhandlungsbasis Fr. 15000.--

Da ich den Oldtimer sehr selten fahre, möchte ich ihn nun verkaufen. Besichtigung und Probefahrt sind in der Nähe von Zürich möglich.

Kontakt: Christian Nielsen, kristjern@swissonline.ch, 079 701 18 18



Marktplatz / Marché

Zu verkaufen

Originalmotor & Getriebe Fiat 500 VB Fr. 1'200.--



Martin Schärer, Schönenbergstr. 201, 8820 Wädenswil, Tel. 079 297 09 85

Zu verkaufen

Revidiertes Getriebe Fiat 500 Fr. 600.--

Inkl. neuen,
kurzen Achswellen 25mm



Hans Fluri, Vogtmühlestr. 3, 8173 Neerach, Tel. 079 415 11 72



Marktplatz / Marché

Zu verkaufen

Fiat 500 Schmuck

Grösse Fiat 16 mm, robuste Ausführung. Auch Weissgold möglich.
Versandkosten Fr. 8.--, Rückgaberecht 14 Tage.



Anstecker



Anhänger



Ohrstecker



Ohrhänger

Spezialpreise für Fiat 500 Clubmitglieder

(Normalpreis ca. 50% höher)

750 Gold

Fr. 269.--

750 Gold

Fr. 249.--

750 Gold

Fr. 269.--

Paar Fr. 498.--

750 Gold

Fr. 289.--

Paar Fr. 578.--

**925 Silber
rhodiniert**

Fr. 130.--

**925 Silber
rhodiniert**

Fr. 110.--

**925 Silber
rhodiniert**

Fr. 130.--

Paar Fr. 220.--

**925 Silber
rhodiniert**

Fr. 140.--

Paar Fr. 240.--

Nur bei unserem Clubmitglied erhältlich:

Claude Zufferey, Goldschmied, Birsfelden

061 311 41 41, www.bijouterie-zufferey.ch





Samichlaus Weekend 6. & 7. Dezember 2014

Auch in diesem Jahr will uns der Samichlaus in Langenbruck besuchen. Wir treffen ihn im Baselbieter Chinderhus am 6. Dezember 2014. Es sind alle herzlich eingeladen zu dem letzten wichtigen Termin des Fiat 500 Club Schweiz im Jahr 2014!

Wo: Baselbieter Chinderhus, 4438 Langenbruck
(Auf der Passhöhe Richtung Mümliswil abbiegen)

Wann: Samstag 6. Dezember 2014, ab 16.00 Uhr

Mitbringen: Schlafsack, Handtuch und Neuschnee
Wer möchte, bringt ein Dessert oder Morgenzopf/Brot
(Bitte anmelden)

Kosten:

Erwachsene	CHF 35.00
Kinder 6 – 17 Jahre	CHF 15.00
Kinder unter 6 Jahre	gratis
Nur Nachtessen am Samstag	CHF 20.00

(Getränke können zum Selbstkostenpreis vor Ort bezogen werden!)

Anmeldung: Frau Gina Longo
076 561 77 30
f.gizzo@ggs.ch

Anmeldeschluss ist der 22. November 2014 bis 23.59 Uhr
(Platzzahl ist beschränkt)

Gerne darf jemand mit einem Beitrag in Bild, Ton oder Wort zum Gelingen des Weekends beitragen!



Liebe Grüsse vom ORGA Team



Europa

24. - 26.10.	Auto e Motto d'Epoca, Padua	www.autoemotodepoca.com
07. - 09.11.	Mostra Scambio, Novegro	www.parcosposizioninovegro.it
05. - 08.12.	Auto Retro, Barcelona	www.autoretro.es

Schweiz

26.10.	Oldtimermesse, St. Gallen	www.olma-messen.ch
22.11.	*Generalversammlung, Balsthal	
06. - 07.12.	*Chlaus Weekend, Langenbruck	Sektion Basel

*Anlässe unseres Clubs / Rencontres de notre club

Sektion Basel - Höckdaten

Der monatliche Club-Höck der Sektion Basel findet jeweils am ersten Freitag im Monat um 19.00 Uhr statt im:

Restaurant Auhafen
 Auhafenstrasse 51
 4132 Muttenz/BL
 Tel. 061 313 22 48



www.auhafe.ch

Spezielle Basler Höck-Daten

29. - 30.11.	Chlausehöck, Rest. Auhafen	Info Regina
--------------	----------------------------	-------------

*Anmeldung zwingend bei der Sektionsleitung!

Bei Fragen: Regina Joss 078 649 88 70 oder basel@fiat500club.ch

Gueti Fahrt, *Regina*



Sektion Bern - Höckdaten

Der monatliche Club-Höck der Sektion Bern findet jeweils am letzten Sonntag im Monat um 16.00 Uhr statt in der:

Restaurant Oldtimer Galerie Toffen
Gürbestrasse 1
3125 Toffen/BE
Tel. 031 819 99 90, www.restaurant-event.ch



Kurzfristige Änderungen werden jeweils per Mail, SMS oder im Facebook mitgeteilt. Wer möchte, kann sich im Facebook der Gruppe „Fiat 500 Club Schweiz“ anschliessen.

Bei Fragen: 079 354 54 32 oder j.guggisberg@bluewin.ch.

Wichtig: Hast Du mir Deine E-Mail-Adresse und/oder Deine Handy-Nummer schon mitgeteilt?

Gueti Fahrt,
Jürä

Sektion Grischa - Höckdaten

Achtung NEU: Der monatliche Club-Höck der Sektion Grischa findet jeweils am **ersten Montag des Monats** ab 19.30 Uhr statt im:

Pizzeria Lacuna
Belmontstrasse 1
7006 Chur/GR

Bei Fragen:
Adriano Frigo, 076 322 31 07 oder grischa@fiat500club.ch

Gueti Fahrt,
Adriano



Sektion Innerschweiz - Höckdaten

Der monatliche Club-Höck der Sektion Innerschweiz findet jeweils am zweiten Freitag des Monats um 20.00 Uhr statt im:

Restaurant Chärns matt
Bertiswilstrasse 40
6023 Rothenburg/LU

Bei Fragen:

Kurt Honermann, 079 692 40 42 oder innerschweiz@fiat500club.ch

Gueti Fahrt,

Kurt

Sektion Zürich - Höckdaten

Der monatliche Club-Höck der Sektion Zürich findet jeweils am dritten Montag im Monat um 19.30 Uhr statt.

Wir treffen uns ab Januar 2014 im Restaurant Waidhof in Zürich:

Restaurant Waidhof
Schwandenholzstrasse 160
8052 Zürich
Tel. 044 301 33 55

→ Treffpunkt ab 19.30 Uhr in der Gaststube (reservierte Ecke), bei Schönwetter im Garten

Bei Fragen: Gianni Piccinni, 078 600 81 83
oder zuerich@fiat500club.ch

Spezielle Zürcher Höck-Daten

12.12.2014	Waldfondue im Waldhaus Illnau	Gianni
	Details siehe Gazzetta	078 600 81 83

Achtung, diverse Infos zu spontanen Anlässen oder Ausfahrten werden kurzfristig via e-Mail oder SMS versandt oder auf unserer Website www.fiat500club.ch publiziert. Wer Mail-Adresse oder Handy-Nummer bekannt geben möchte -> bitte direkt an sekretariat@fiat500club.ch.

Gueti Fahrt,

Gianni



Impressum

GAZZETTA™

**Herausgeber / Redaktion / Layout & Anzeigen
Produktion / Druck & Versand**

Pascale Subirana
Hans Fluri
Vogtmühlestrasse 3
8173 Neerach
Tel. 043 433 09 88
e-Mail gazzetta@fiat500club.ch

Redaktionsschluss 1/2015: 9. Januar 2015

Erscheinungsweise

Die Gazzetta des Fiat 500 Club Schweiz erscheint viermal pro Jahr.

Auflage Version 4/2014 = 420 Stück



Chärnsmatt AG
Erika Steger-Lindegger
Bertiswilstrasse 40
6023 Rothenburg
T 041 280 34 34
www.chaernsmatt.ch



Grösster und schönster Kinderspielplatz der
Zentralschweiz mit Liliputbahn zum Mitfahren.
www.liliputbahn-chaernsmatt.ch



Willkommen Fiat-500-Freund

Weisst Du schon, dass es einen **Fiat 500 Club Schweiz** gibt?

Wir organisieren gemeinsame Ausflüge und Anlässe. Auch helfen wir bei der Beschaffung preisgünstiger Ersatzteile und sind ganz allgemein füreinander da. Du und Dein Fiatli wären bei uns sehr gut aufgehoben. Schicke uns doch einfach untenstehende Antwortkarte zu. Du kannst dich aber auch gerne telefonisch melden bei einem der Sektionsleiter. Oder noch besser: Schau doch mal vorbei an einem Sektionshöck. Denn einmal im Monat treffen wir uns zum gemütlichen Höck. Wann und wo diese stattfinden, siehst Du auf der Rückseite. Du bist herzlich eingeladen uns dort unverbindlich kennenzulernen und Dir über das Clubgeschehen etwas erzählen zu lassen.

Cher ami de la Fiat 500

Sais-tu déjà qu'il existe un **Club Suisse de Fiat 500**? Nous organisons des sorties et autres rencontres de Fiat 500. Nous possédons, grâce à notre unification, des réductions de prix sur des pièces détachées. Ainsi, toi et ta Fiat 500 serez bien pris en main dans notre Club. Si tu es intéressé, envoie alors la carte-réponse ci dessous. Tu peux cependant tout aussi bien la faire par téléphone à un chef de section. Nous répondons à tes questions et t'en dirons plus sur notre Club. Au verso, tu trouveras les détails concernant les lieux et dates de nos réunions. Même si tu ne fais pas encore partie des nôtres, n'hésite surtout pas à rejoindre une des nos sections afin de faire connaissance avec les membres de ta région.

Ich melde mich an als Mitglied
Je désire être membre

Ich möchte nähere Informationen
Je désire de plus amples information

----- Bitte falten und als Doppel-Postkarte senden -----

Name/Nom

Vorname/Prénom

Adresse

PLZ, Ort/Lieu et No postal

Tel.

Bei Paaren: Name des Partners/
Pour les couples: nom du partenaire

Bitte
frankieren

Fiat 500 Club Schweiz
Sekretariat
Martin Schärer
Postfach 467
8820 Wädenswil

Monatlicher Treff der Sektionen/ Rencontre mensuelle des sections

Basel

am ersten Freitag
im Monat um 19.00 h

Restaurant Auhafen

Auhafenstrasse 51
4132 Muttenz

Regina Joss

078 649 88 70
basel@fiat500club.ch

Bern

am letzten Sonntag
im Monat um 16.00 h

Rest. Oldtimer Galerie

Gürbestrasse 1
3125 Toffen

Jürg Guggisberg

079 354 54 32
bern@fiat500club.ch

Grischa

am ersten Montag
im Monat ab 19.30 h

Pizzeria Lacuna

Belmontstrasse 1
7006 Chur

Adriano Frigo

076 322 31 07
grischa@fiat500club.ch

Innerschweiz

am zweiten Freitag
im Monat ab 20.00 h

Rest. Chärns matt

Bertiswilstrasse 40
6023 Rothenburg

Kurt Honermann

041 310 74 35
innerschweiz@fiat500club.ch

Zürich

am dritten Montag
im Monat ab 20.00 h

Restaurant Waidhof

Schwandenholzstr. 160
8052 Zürich-Seebach

Gianni Piccinni

078 600 81 83
zuerich@fiat500club.ch

Romandie - GE/VD

1er jeudi du mois dès
19.30 h avril à octobre

Pizzeria de la Place

Route de Meyrin 286
1217 Meyrin

Daniel Pozzo

076 615 79 20
pozzo500@hotmail.com

Präsident

Roberto Molin
Hagenstrasse 3
6037 Root
041 450 05 87
079 648 96 14
president@fiat500club.ch

Kasse

Veronika Wenger
Glütschbachstrasse 12
3661 Uetendorf
079 337 78 35
kasse@fiat500club.ch

Sekretariat

Martin Schärer
Schönenbergstrasse 201
Postfach 467
8820 Wädenswil
044 780 38 65
079 297 09 85
sekretariat@fiat500club.ch

Gazzetta

Pascale Subirana
Hans Fluri
Vogtmühlestrasse 3
8173 Neerach
Tel. & Fax 043 433 09 88
Pascale 076 337 44 50
gazzetta@fiat500club.ch

www.fiat500club.ch

Einzahlungen bitte auf Konto PC 40-19247-0